

# قبس من نور القرآن

## درس 17 - الجزء الاول : سورة البقرة : آيات 97 - 102

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

|                            |                 |          |              |                      |                            |
|----------------------------|-----------------|----------|--------------|----------------------|----------------------------|
| قُلْ                       | مَنْ            | كَانَ    | عَدُوًّا     | لْجِبْرِيلَ          | فَإِنَّهُ                  |
| ق و ل                      |                 | ك و ن    | ع د و        |                      |                            |
| بگو                        | هر کس           | باشد     | دشمن         | جبرئیل (دشمن خداست)  | بی گمان اوست که            |
| نَزَّلَهُ                  | عَلَى           | قَلْبِكَ | بِإِذْنِ     | اللَّهِ              | مُصَدِّقًا                 |
| ن ز ل                      |                 | ق ل ب    | ا ذ ن        | ا ل ه                | ص د ق                      |
| فرو آورده است آن (قرآن) را | بر              | دل تو    | به فرمان     | الله متعال           | در حالی که تصدیق کننده است |
| لَمَّا                     | بَيْنَ يَدَيْهِ | وَهْدَى  | وَبَشَّرِ    | لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾ |                            |
|                            | ی د ی           | ه د ی    | ب ش ر        | ا م ن                |                            |
| آن چیزی را که              | پیش از آن است   | و هدایت  | و بشارتی است | برای مؤمنان -        |                            |

|                         |         |            |            |                     |              |             |
|-------------------------|---------|------------|------------|---------------------|--------------|-------------|
| مَنْ                    | كَانَ   | عَدُوًّا   | لِلَّهِ    | وَمَلَائِكَتِهِ     | وَرُسُلِهِ   | وَجِبْرِيلَ |
|                         | ك و ن   | ع د و      | ا ل ه      | م ل ك               | ر س ل        |             |
| هر کس                   | باشد    | دشمن       | الله متعال | و فرشتگان او        | و فرستادگانش | و جبرئیل    |
| وَمِیْكَالَ             | فَإِنَّ | اللَّهِ    | عَدُوًّا   | لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾ |              |             |
|                         |         | ا ل ه      | ع د و      | ك ف ر               |              |             |
| و میکائیل (او کافر است) | و همانا | الله متعال | دشمن       | کافران است -        |              |             |

|                      |              |           |                    |              |  |
|----------------------|--------------|-----------|--------------------|--------------|--|
| وَلَقَدْ             | أَنْزَلْنَا  | إِلَيْكَ  | آيَاتٍ             | بَيِّنَاتٍ ۚ |  |
|                      | ن ز ل        |           | أ ی ی              | ب ی ن        |  |
| و به درستی که        | فرو فرستادیم | به سوی تو | آیاتی              | روشن         |  |
| وَمَا يَكْفُرُ       | بِهَا        | إِلَّا    | الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾ |              |  |
| ك ف ر                |              |           | ف س ق              |              |  |
| و کفر نمی ورزد (کسی) | به آن        | جز        | نافرمانان -        |              |  |

# قبس من نور القرآن

## درس 17 - الجزء الاول : سورة البقرة : آيات 97 - 102

|              |              |         |                       |         |           |
|--------------|--------------|---------|-----------------------|---------|-----------|
| أَوَكَلَّمَا | عَهْدُوا     | عَهْدًا | تَّبَذَهُ             | فَرِيقٌ | مِّنْهُمْ |
|              | عهد          | عهد     | ن ب ذ                 | ف ر ق   |           |
| و چرا هر گاه | پیمانی       | بستند   | شکستند آن را          | گروهی   | از آنان؟  |
| بَلْ         | أَكْثَرَهُمْ |         | لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ |         |           |
|              | ك ث ر        |         | أ م ن                 |         |           |
| نه (بلکه)    | بیشترشان     |         | ایمان نمی آورند -     |         |           |

|             |                     |              |                             |                    |            |
|-------------|---------------------|--------------|-----------------------------|--------------------|------------|
| وَلَمَّا    | جَاءَهُمْ           | رَسُولٌ      | مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ        | مُصَدِّقٌ          | لَّمَّا    |
|             | ج ی ا               | ر س ل        | ع ن د ا ا ل ه               | ص ر د ق            |            |
| و هنگامیکه  | آمد برای ایشان      | فرستاده ای   | از سوی الله                 | که تصدیق کننده است | چیزی را که |
| مَعَهُمْ    | تَبَذَ              | فَرِيقٌ      | مِّنَ الَّذِينَ             | أَوْتُوا           | أَلْكِتَبَ |
|             | ن ب ذ               | ف ر ق        |                             | أ ت ی              | ك ت ب      |
| با آنان است | انداختند            | گروهی        | از کسانی که                 | داده شدند          | کتاب (را)  |
| كِتَبَ      | وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ | كَانَهُمْ    | لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾       |                    |            |
| ك ت ب       | و ر ی               | ظ ه ر        | ع ل م                       |                    |            |
| کتاب        | پشت سرشان           | گویی که آنان | نمی دانند (که آن کتاب خداست |                    |            |

|                         |         |                        |                           |            |
|-------------------------|---------|------------------------|---------------------------|------------|
| وَاتَّبَعُوا            | مَا     | تَتْلُو                | الشَّيَاطِينُ             | عَلَى      |
| ت ب ع                   |         | ت ل و                  | ش ط ن                     |            |
| و پیروی کردند (یهودیان) | آنچه را | میخواندند [به جادوگری] | شیطان ها                  | بر ضد      |
| مُلْكٍ                  | وَمَا   | كَفَرَ                 | سُلَيْمَانَ               | وَلَكِنَّ  |
| م ل ك                   |         | ك ف ر                  |                           |            |
| فرمانروایی              | سلیمان  | با اینکه               | کفر نورزید (جادوگری نکرد) | سلیمان ولی |

|               |          |              |          |          |       |
|---------------|----------|--------------|----------|----------|-------|
| الشَّيَاطِينُ | كَفَرُوا | يُعَلِّمُونَ | النَّاسَ | السَّحَر | وَمَا |
| ش ط ن         | ك ف ر    | ع ل م        | ن و س    | س ح ر    |       |

# قبس من نور القرآن

## درس 17 - الجزء الاول : سورة البقرة : آيات 97 - 102

|                      |                                 |                       |                           |                                        |                        |
|----------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| شیطان ها             | کفر ورزیدند                     | ( که ) آموزش می دادند | ( به ) مردم               | جادوگری را                             | و ( نیز ) آنچه را      |
| أَنْزَلَ             | عَلَى                           | الْمَلَائِكِينَ       | بِبَابِلَ                 | هَزُوتَ وَمَمْرُوتَ ۚ                  |                        |
| نزل                  |                                 | م ل ک                 |                           |                                        |                        |
| نازل شده بود         | بر                              | آن دو فرشته           | در سرزمین بابل            | هاروت- و ماروت ( سوءاستفاده می کردند ) |                        |
| وَمَا                | يُعَلِّمَانِ                    |                       | مِنْ أَحَدٍ               | حَتَّى                                 | يَقُولَا               |
|                      | ع ل م                           |                       | أ ح د                     |                                        | ق و ل                  |
| حال آنکه             | ( آن دو فرشته ) آموزش نمی دادند |                       | هیچ کسی را                | ( مگر ) آنکه                           | می گفتند :             |
| إِنَّمَا             | نَحْنُ                          | فِتْنَةٌ              | فَلَا                     | تَكْفُرُ ۚ                             | فَيَتَعَلَّمُونَ       |
|                      |                                 | ف ت ن                 |                           | ک ف ر                                  | ع ل م                  |
| جز این نیست          | که ما وسیله                     | آزمایش هستیم          | پس مبدا                   | کافرشوی                                | ولی می آموختند         |
| مِنْهُمَا            | مَا يُفَرِّقُونَ                |                       | بِهِ                      | بَيْنَ                                 | الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ ۚ |
|                      | ف ر ق                           |                       |                           |                                        | ز و ج                  |
| از آن دو             | چیزی را که جدایی می انداختند    |                       | با آن                     | میان                                   | مرد و همسرش؛           |
| وَمَا                | هُمْ                            | بِضَّارَيْنِ          | بِهِ                      | مِنْ أَحَدٍ                            | إِلَّا                 |
|                      |                                 | ض ر ر                 |                           | أ ح د                                  |                        |
| و نبودند             | آنها                            | زیان رسان             | با آن ( جادو )            | هیچ کسی را                             | جز                     |
| يَاذُنِ              | اللَّهِ ۚ                       | وَيَتَعَلَّمُونَ      |                           | يَضُرُّهُمْ                            |                        |
| أُذُن                | أ ل ه                           |                       |                           | ض ر ر                                  |                        |
| به اذن               | الله متعال                      | و می آموختند چیزی     |                           | را که                                  | زیان می رساند به آنان  |
| وَلَا يَنْفَعُهُمْ ۚ |                                 | وَلَقَدْ              | عَلِمُوا                  | لَمَنِ                                 | أَشْتَرُهُ             |
| ن ف ع                |                                 |                       | ع ل م                     |                                        | ش ر ي                  |
| و سودشان نمی داد     |                                 | و به درستی که         | می دانستند                | قطعا هر کس                             | خریدار آن باشد         |
| مَا                  | لَهُ                            | فِي الْآخِرَةِ        | مِنْ خَلْقٍ ۚ             | وَلَيْبَسَ                             | مَا شَرَوْا            |
|                      |                                 | أ خ ر                 | خ ل ق                     | ب آ س                                  | ش ر ي                  |
| نیست                 | برای او                         | در آخرت               | هیچ بهره ای               | و قطعاً بد است                         | چیزی که فروختند        |
| بِهِ ۚ               | أَنْفُسَهُمْ ۚ                  | لَوْ                  | كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾ |                                        |                        |

## قبس من نور القرآن

### درس 17 – الجزء الاول : سورة البقرة : آيات 97 - 102

|              |           |       |            |
|--------------|-----------|-------|------------|
| ن ف س        | ك و ن     | ع ل م |            |
| به (بهای) آن | خودشان را | اگر   | می دانستند |